

# GUTETO

Vol.3

DEC 57EE

No.3

Nur rekte, kurage  
Kaj ne flankigante  
Ni iru la vojon celitan:

Eĉ guto malgranda  
Konstante frapanta  
Traboras la monton granitan.

Published  
for  
F A P A  
by  
MOROJO

POBox 6475, Metro Sta, L.A.14, Cal.

Excuse blank Gotta  
spaces please.  
go to press; morojo

COMMENTS  
by ye ed

Thanks to all the kind and helpful slen who find Guteto not too objectionable, especially to those who make suggestions re suitable subjects for future issues. Sometime after the next Vom is published I intend to sit down and write personal notes to each.

To the potential esperantists at Slan Shack I shall send suitable material for study.

For Fran I shall try to assemble my ideas regarding the proper manner for training young slans.

For Sam I shall compile a list of fantasy publications in esperanto, both originals and translations, noting which is which if I am aware of the facts. Aside to Sam: Esp-o is sufficiently rich & fluent to be a successful intermediary for translations from one national language to another; i.e., a story translated from Swedish into Esperanto by a Swedish Esperantist and from Esp-o into English by an English Esp-ist turns out much better than a direct translation from Swedish to English by either an English speaking Swede or a Swedish speaking Englishman. More about this anon. To continue:

The mailing was full of intriguing material, some a little more so than some other. So many review each mag that I shall not do so

in my tiny contribution. Perhaps I shall succumb to Mel's pleas to write an article some day. Then I shall deal at great length with the different subjects under discussion, referring to FAPA pubs & articles for my inspiration.

=====  
Any interested in joining Esp-o organizations, please note the addresses & rates shown below:

EANA - \$2.00 per year.

Armin Francis Doneis, Chairman  
Membership & Finance Committees  
Esperanto Association of N.A.  
Box 105,  
Pharr, Texas

SAT - \$1.25 per year.

Morojo, Peranto  
Sennacieca Asocio Tutmonda  
POBox 6475 Metro Sta  
Los Angeles 14, California

IEL - \$2.00 per year.

Donald E. Parrish, Nat'l Sec.  
Internacia Esperanto Ligo  
328 W. 46th St.  
Los Angeles, California

According to the last issue of SATANA BULTENO (Mimeo'd in Mendoza, Argentina by Teófilo Diófilo) I am official agent for SAT in USONO. In other words, my appointment by former peranto Julius Ege has been confirmed. Send all dues & letters for SAT to me at the address shown on the cover. Next M.O. leaves by airmail about 1st of yr.

## DEDICATION

This issue dedicated to my star pupil, Jiké, now Director of LASFS. During the time that I conducted an Esperanto class in the clubroom each Wednesday evening he made very rapid progress in the language. At present the classes have been discontinued due to other pressing affairs but, if Jiké has his way, the class will be resumed any day now. All we need to do is to get our working shifts arranged so that three or more who are interested in Esperanto may be at the clubroom or nearby at the same time once a week.

Jimmy is a dynamo of energy. I wouldn't call him a human dynamo because maybe he isn't human. He is tall, dark and very slender. No one would suspect such a slight body of having the endurance which he displays. He has doe eyes. I hope he doesn't mind this comparison. If you've never seen the melancholy eyes of a deer at least you've read descriptions from time to time. They are large, deep, soft, a little bit sad, a little bit timorous, & brown in Jimmy's case.

Jiké (James L. Kepner) is editor of TOWARD TOMORROW, a subscription fanzine which is practically finished & will probably hit the mails before January 1, TOWARD YESTERDAY, a FAPA contribution, MIDGE, the new West Coast news weekly, and other things. On top of all this, he finds time for Esperanto & a job.

## =====

## "EXIT BABEL"

(lifted from The Worker Esperantist)

It would appear to be a signal disgrace and reproach in the age of progress that whole sections of white people in Europe should be utterly unable to communicate their simplest thoughts to each other, other than by sign language.

=====

The June and September, 1943, issues, Nos.1 & 2 of Vol.3, of Guteto (very dull & uninteresting) may be had upon request from

MOROJO

Box 6475 Metro Sta

Los Angeles 14, California.

They were supposed to have gone out with this one but they're really not worth breaking my neck for to get them ready today.

=====

Dave McIlwain: Please come back alive and well and with all your old enthusiasm for fandom & Esp-o.

## SOMETHING CONSTRUCTIVE?

by Jiké

Several fen have recently protested that a mag of the nature of GUTETO has no rightful place in FAPA, on the assumption that it has no connection with stfantasy. Of course, I might answer the charge by stating that fandom itself has almost completely cut its umbilical cord. However, that is merely a method of side-tracking the issue.

GUTETO is particularly concerned with Esperanto. Esperanto is proposed as la lingvo internacia and the language of the future. A project, which, if successful, would do much to improve the world, and bring about such conditions as are mentioned in certain stf yarns. Stf is also concerned with glimpses of the future, and often glimpses which presuppose a standardized international language. Thus we may well include Esperanto as a stfictional subject. Better than that, it is one of those subjects that has far more value than pure escapism.

Now I know, many (not all) of the fen are pure escapists. But do they have to raise such a stink when any other fan tries to produce something constructive? Are their consciences really so tender?

-----  
 Ni ne tro serioziĝu, ni ne tro, ktp.  
 -----